M.R.O. 1—77,006—8-6-37.

(1) Number of pages 12

(2) Date of repair 11-7-

(3) Initials of the Referencer

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Public Works DEPARTMENT.

G.O. No. 205 Press
215-216 -Mis.-

Dated 24-1 1871.

Not to be folded or roughly handled

I

Proceedings of the Madras Government, Public Works Department, 24th January 1871.

No. 415. Read the following letter from the Acting Superintending Engineer, 1st Division, to the Secretary to Government, Public Works Department, dated Dowlaishweram, 21st December 1870, No. 3,249 :—

One copy of a letter, No. 418, dated 6th December 1870.

ADVERTING to paragraph 4 of G. O., No. 151, dated 13th January 1870, I have the honour to forward copy of a letter received from Mr. Laskey, Supervisor in charge of the No. 1 or Golcondah Range, requesting to be informed of the nature of the test, in the vernaculars, officers and subordinates of this department are required to pass.

2. In the above order Government attach great importance to officers of this department being conversant with the language of the district in which they may be employed. If from this it is to be understood that only a colloquial knowledge of the language of a district has to be acquired by the members of the Department, I would venture to say that, like Mr. Laskey, the subordinates in this Division, and, with a few exceptions, the officers too, are sufficiently acquainted with Telugu as to speak it fluently.

3. Another point requiring the order of Government is that in connection with passed students of the Civil Engineering College. These men obtain certificates of having passed examinations in the vernaculars, but, under the ruling in the above G. O., will they be required to pass a second time?

No. 416. ORDER THEREON, 24th January 1871, No. 205.

ESTABLISHMENT, No. 40.

25th August 1859, No. 2,030.
8th March 1861, ,, 471.
17th ,, 1865, ,, 1,338.

THE Superintending Engineer will observe from the several orders of Government marginally noted that, when the officers and subordinates of the department have passed the prescribed examination in any local language, they shall be only required to pass a colloquial test in the language of any new district to which they may have been subsequently transferred. If the members of the department in the 1st Division who have not as yet passed such a test are now prepared to do so, their names should be reported in due course when the next examination is held.

2. Students of the Civil Engineering College will only be required to pass a fresh examination if the language of the district in which they are employed is different from that in which they have already passed.

(True Extract.)

Colonel, R.E.,
Secretary to Government.

To the Acting Superintending Engineer, 1st Division.

Exd. S. T. Augustin.

Govt. of {1871} Madras.

PUBLIC WORKS.

To

THE ACTING SUPERINTENDING

ENGINEER, 1ST DIVISION.

Dated January, 24th.

Read. *Encl.*

G. O., 24th January 1871, No. 205.

JANUARY

Nos. 415-416

Vernacular Examination.—Passing orders on the letter from the Superintending Engineer of the 1st Division forwarding one from Mr. Supervisor Laskey, requesting to be informed of the nature of the vernacular examination to be passed by members of the Public Works Department.

No 415

From

The Offrs in charge of
No 1 or Golgondah Range
Vizagapatam District

To,

The Superintending Engineer
1st Division

Sir,

No 1 or Golgondah Range Offrs
Camp Vizagapatam 6th Decr 70.

With reference to G.O. No 151 dated
13th January 1870 on the subject of Offrs and
subordinates of the Department being required
to pass in the Vernacular of their Districts with
20 months from the date of the order. I respect-
fully beg leave to ask what is to be the nature
of the test, as for my part I am quite fluent
in speaking the Telugu language, but in reading
and writing I can only answer a simple
examination, I am anxious therefore to
have some information on the matter, and
shall further to ask if Mr Assistant Kelly
who is supposed to have passed a Telugu
test in the Engineering College, is required
to pass again, and if this order is also
applicable to Mr Jeffery the Local Fund
Overseer, both these men express them-
selves plain enough in the Language
as to be understood by their work people
but their efficiency in this much will not

Exception

not I am afraid answer this question affirmatively but they are thoroughly conversant with the language of the District.

I beg &c &c

/Signed/ J. McLachlan Supt
Incl. of Golconda Range

(True Copy)

Wm. T. Pitcher Major RE
A.S. Supt. Engineer 1st Division

No 3249 / 70

Enclosure as
letter No. 3249 of
24th Dec. 1870 from
Asst. Supt. Engr. 1st Div.
to Secretary to
Govt. P.W.D.

Supt. Engineer's Office 1st Div.
No 3249 Dowlaisweram 21st Dec. 1870.

From

Lieut. A.J. Supt. Engineer
1st Division

To,

The Secretary to Government
P.W.D.
Madras

Sir,

Adverting to para 4 of G.O. No 151 dated 18th January 1870, I have the honor to forward copy of a letter received from Mr. Lackey, Superviser in charge of the Golconda Range, requesting to be informed of the nature of the test in the vernaculars, Officers and subordinates of this Department are required to pass.

2 In the above order, Government attach great importance to Officers of this Department being conversant with the language of the District in which they may be employed. If from this, it is to be understood that, only a colloquial knowledge of the language of a District has to be acquired by the members of the Department, I would venture to say that, like Mr. Lackey the subordinates in this Division and with a few exception

exception the Officers too are sufficiently ac-
quainted with Teluga, as to speak it
fluently.

3/. Another point regarding the order
of Government is that in connection with ex-
passed students of the Civil Engineering College.
These men obtain certificates of having passed
Examinations in the Vernacular, but under
the ruling in the above G.O. will they be required
to pass a second time?

I have the honor to be
Sir
Your most Obt. Servant

Wm Fitzherbert Major RE
A.S. Civil Engineer 1st Dn.

Proceedings of the Madras Government

Read Dec 1870

From.

The Ag. Supt. Engineer
1st Div.

The Superintending Engineer will observe from the several orders of Government quoted in the margin that when the Officers appointed to subordinate offices of the Department have passed the prescribed examination in both Local languages they shall be promoted to the next higher grade of Collectorship as vacancies occur in the Districts to which they may have been subsequently transferred.

25th August 1859 No. 2039.

8th March 1861 No. 471

17th March 1865 No. 1338.

No. 5295

From
The Ag. Supt. Engineer
1st Division

To
The Secretary to Govt
P.W.D. Madras

Dated 21st December
Received 31st do } 1870

Forwards Copy of letter from Mr. Supt Lackey requesting to be informed of the nature of the tests in the Examination of Officers and subordinates of this Department are required to pass

No. 205 - 24 Dec 70

No 415
6th Jany 71 A. 17

P.T.O.

If the Members of
the Department in
the 1st Div. who have
not as yet passed
such a test are now
prepared to do so, their
names should be
reported in due course
when the next exa-
mination is held.
Students of the
Civil Engineering College
will only be required
to pass the Preliminary exa-
minations in the vi
Language of the Country
in which they are
employed in different
from that in which
they

Secretary of the

they have already
passed.

Sd

Pro S. Engr 1st Div ✓

Despe 25/1/71

0/2596

Govt. of {1871} Madras.

PUBLIC WORKS.

To The Ag Superintending Engr
1st Division

Dated

Recd. Encl. 1

G. O. 7th Dec 1871, No. 205.

Nos. 415 & 416

Vernacular Examination. Passing orders on the letter from the Supdg Engr 1st Dn forwarding one from Mr. Chevasir Larkey ~~Benjamin~~ regarding the imposed upon the nature of the Vernacular Examinations to be passed by members of the P. W. Dept.

6 Civil Law/11 Dec. 171